

## 取付説明書

ETC 車載器

<アンテナ分離型>

品 番

**CY-ET909D** (プレミアムシャンパン)

**CY-ET909KD** (メタリックブラック)

<アンテナ一体型>

**CY-ET809D**

**取り付け・配線の前に、別冊の取扱説明書の「安全上のご注意」(P.4～8 ページ)を必ずお読みください。**

### お客様へのお願い

- 本機の取り付け、配線には専門の技術と経験が必要です。安全のため、必ずお買い上げの販売店にご依頼ください。
- ETC を利用するには、ETC 車載器を取り付ける車両の車両情報を ETC 車載器にセットアップする「セットアップ作業」が必要となります。詳しくは、お買い上げの販売店、またはセットアップ登録店にご相談ください。

### 販売店・取付業者様へのお願い

- 本機の取り付け後、この取付説明書は必ずお客様へご返却ください。

# 内容物の確認

不備な点がございましたら、  
お買い上げの販売店へお申し付けください。

番号		品名	数量
①		ETC 車載器本体 (両面テープ付き)	1
②		アンテナ (スピーカー内蔵) ● コード 3.5 m (両面テープ付き)	1
③		電源コード ● コード 3.5 m	1
④		取付ブラケット (両面テープ付き)	1
⑤		線材固定テープ ● 線材処理に、適宜カットして使用	1
⑥		コードクランパー ● 線材処理に適宜使用	4
⑦		束線バンド ● 線材処理に適宜使用	6
⑧		トラスタッピンねじ ( $\phi 4 \times 8$ )	4
⑨		印刷物 ● 取扱説明書 ● 取付説明書 (本書) ● チェックシート	各 1
⑩		保証書	1

# 内容物の確認

不備な点がございましたら、  
お買い上げの販売店へお申し付けください。

番号		品名	数量
①		ETC 車載器本体 (アンテナ一体型)	1
②		スタンド	1
③		電源コード ● コード 3.5 m	1
④		両面テープ (ETC 車載器本体用)	1
⑤		両面テープ (スタンド用)	1
⑥		線材固定テープ ● 線材処理に、適宜カットして使用	1
⑦		コードクランパー ● 線材処理に適宜使用	4
⑧		束線バンド ● 線材処理に適宜使用	6
⑨		印刷物 ● 取扱説明書 ● 取付説明書 (本書) ● チェックシート	各 1
⑩		保証書	1

## 取り付け・配線の前に

- 必ず車室内に取り付けてください。
- 二輪車には、取り付けないでください。
- 取り付け・配線は、平らな場所で行ってください。

### ■ まずご確認ください

- 下記のような車両は、電波を遮へいする恐れがあるため、正常に使用できない場合があります。
  - ・フロントガラスの上にひさしがある
  - ・ルーフボックスなどを装着している
  - ・電波不透過ガラスや赤外線反射ガラスを装着している
- DC12 V/24 V車、⊖アース専用です。


### ■ 取り付け位置について

- 下記のような場所には取り付けないでください。
  - ・エアバッグのカバー部分や作動の妨げになる場所
  - ・運転や視界の妨げになる場所
  - ・同乗者に危険をおよぼす場所
  - ・カップホルダーの近くなど、飲料水をこぼしやすい場所
  - ・GPS アンテナ、ビーコンアンテナ、各種アンテナ (TV やラジオ)、レーダー探知機など、各種電子機器の近く (レーダー探知機は、特に影響を受けやすいため、本機から離して取り付けてください。)
- カードの挿入 / 取り出しに支障がない場所に取り付けてください。
- メーカー純正のカーナビゲーションを搭載した車は、ダッシュボード内に GPS アンテナが埋め込まれている場合があります。そのときは、GPS の受信感度が悪化しないことを確認して取り付けてください。  
CY-ET809D を GPS アンテナの真上に取り付けしないでください。

### ■ 取り付け前の準備

- 内容物に不足がないことをご確認ください。  
(☞「内容物の確認」)
- 配線・取り付け作業を始めるときには、バッテリーの⊖端子を必ずはずしてください。
- 仮止めをして、取付位置・取付角度を確認してください。
- 貼り付け前に、設置面および貼付面の汚れ (ごみ・油など) をきれいに拭き取り、湿気を乾かしてください。
- 気温が低いときは設置面をドライヤーなどで温めてください。

## ■ 取り付け・配線時のお願い

- 取り付け・アース配線時などに、保安部品（ステアリング、ブレーキ系統、エアバッグ系統、タンクなど）のボルト・ナット・ビスは絶対に使用しないでください。
- コード類は、車体やねじ部分へのかみ込みやはさみ込みのないようにしてください。
- コード類は、強く引っ張らないでください。  
（連結部のはずれや損傷、内部断線などコードの損傷の原因になります。）
- 車体に穴をあける前に、ダッシュボードやセンターコンソールの裏側にハーネスやブラケットなどが無いことをご確認ください。
- 車体に穴をあけるときは、下にあるパイプ類や配線などを傷つけないように、よくご確認ください。
- アンテナを取り付け・配線するときは、特に断線・傷などに気を付けてください。  
アンテナコードの内部が露出したり、切断された場合などは、ETC 車載器が使えなくなります。
- サイドカーテンエアバック装着車両については、フロントピラー部をさけて配線してください。  
もしくは別売のアンテナ取付ブラケット（CA-FX906D）を使用してアンテナを取り付けてください。
- 結線は、必ず本書の指示（ 「ETC 車載器本体を取り付ける」）どおり行ってください。  
誤まった結線は、誤動作や故障の原因になります。

## ■ 車載器管理番号を確認するには

1. 車のエンジンをかける。（または ACC に入れる）
2. ETC カードが入っている場合は、取り出す。
3. (CY-ET909D/KD)

（リピートボタン）と （音量ボタン）を同時に押す。

(CY-ET809D)

（リピートボタン）と （音量ボタン）を同時に押す。

- 車載器管理番号が音声案内されます。

### お知らせ

- 別売の接続コード（CA-EC40D）を使うと、ナビゲーションと接続できます。  
詳しくは、お買い上げの販売店にご相談ください。

# 取り付け後の作業

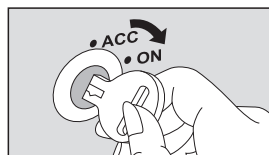
## セットアップする

- セットアップは、セットアップ登録店が行います。登録店以外の個人が行うことはできません。
- CY-ET909D/KD をセットアップする際には、アンテナが接続されていることを確認してから作業を開始してください。

### 操作手順

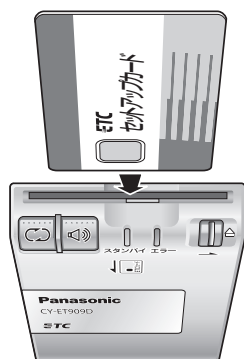
#### 1 車のエンジンをかける。 (または ACC に入れる)

- 本機の電源が入ります。  
(電源ランプ点灯)

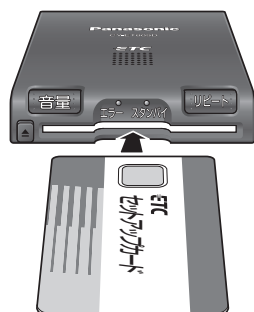


#### 2 セットアップカードを挿入する。

CY-ET909D/KD



CY-ET809D



#### お知らせ

- セットアップカードは、一度使用すると使えなくなります。
- 一度使用したセットアップカードや、ETC カード以外のカードを挿入すると、「ピー カードが異常です カードを確認してください エラー 05」と繰り返し案内されます。  
(※ 取扱説明書「異常発生時の案内と対処」)

#### 3 セットアップカードを本機から取り出す。

- セットアップ完了です。

CY-ET909D/KD



スタンバイ：  
約 1 秒点灯  
エラー：  
約 1 秒点灯

スタンバイ：消灯  
エラー：点灯

CY-ET809D



(案内) ピー セットアップされていません



(案内)



スタンバイ：点滅  
エラー：消灯

ピッ

スタンバイ：点灯  
エラー：消灯



(案内) ポーン セットアップ完了しました

- 「ピー 管理番号が異常です カードを確認してください エラー 05」と案内されたら

セットアップが正しく行われませんでした。

申請したセットアップカードと車載器管理番号を照合し、正しいセットアップカードかご確認ください。

正しいセットアップカードである場合は、セットアップカードまたは ETC 車載器の不具合が考えられます。

ORSE または「サービス相談窓口」(☎ 取扱説明書「保証とアフターサービス」) にご相談ください。

- 「ピー カードを読めません エラー 02」

「ピー カードを読めません エラー 03」と案内されたら

セットアップが正しく行われませんでした。

セットアップカードの向きを確認のうえ、再度挿入してください。



スタンバイ：消灯  
エラー：消灯



[▲] カード取り出しボタン

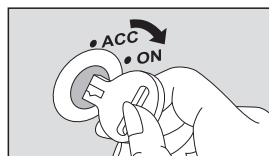
## 本機の動作確認

セットアップが完了したら、本機の動作確認を行ってください。

### 操作手順

#### 1 車のエンジンをかける。 (または ACC に入れる)

- 本機の電源が入ります。  
(電源ランプ点灯)



#### 2 エンジンがかかった (または ACC にした) 状態で ETC カードを挿入する。

#### 3 (CY-ET909D/KD)

 (リピートボタン) を押す。

(CY-ET809D)

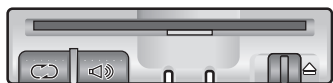
 (リピートボタン) を押す。

#### 4 ETC カードを挿入したまま、 車のエンジンを切る。 (ACC を OFF にする)

#### 5 ETC カードを本機から取り出す。



## CY-ET909D/KD



スタンバイ：  
約 1 秒点灯  
エラー：  
約 1 秒点灯

## CY-ET809D



スタンバイ：点滅  
エラー：消灯



スタンバイ：点灯  
エラー：消灯



(案内) ボーン ETC カードが挿入されました  
カード有効期限は〇〇年〇〇月です



スタンバイ：点灯  
エラー：消灯



(案内) ボーン ETC カードが挿入されました  
カード有効期限は〇〇年〇〇月です

(案内) ピー カードが残っています



スタンバイ：消灯  
エラー：消灯

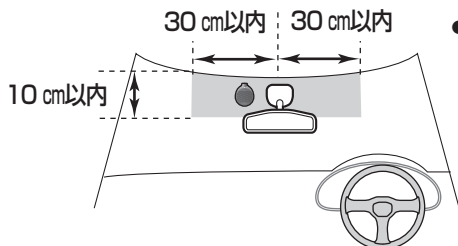


### お願い

- 取り付けと配線が終わったら、オーディオ、ブレーキ、ライト、ホーン、ウィンカーなどのすべての電装品が、正常に動作することをご確認ください。

# アンテナの取付位置について

フロントガラス上部中央 (■部：取付許容範囲) に取り付けてください。

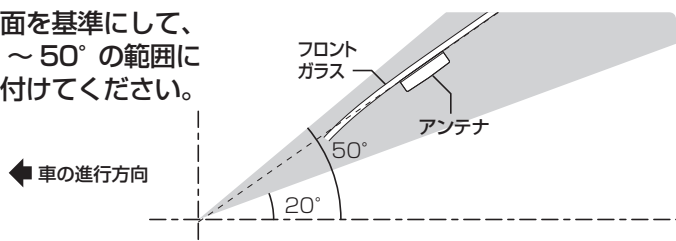


● 検査標章などに重ならないように取り付けてください。

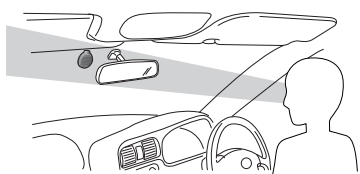
● 取付許容範囲は国土交通省の定める保安基準\*を満たしています。必ず取付許容範囲内に取り付けてください。

\* 保安基準とは、道路運送車両の保安基準第29条第4項第7号に対する平成11年12月27日付の運輸省(当時)告示第820号をいいます。

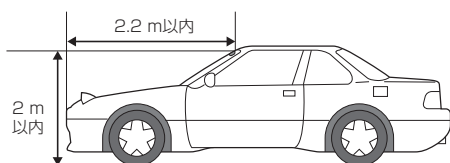
水平面を基準にして、 $20^{\circ}$  ~  $50^{\circ}$  の範囲に取り付けてください。



バックミラーの陰など、運転者の視界の妨げにならない場所に取り付けてください。



右図の範囲内に取り付けてください。

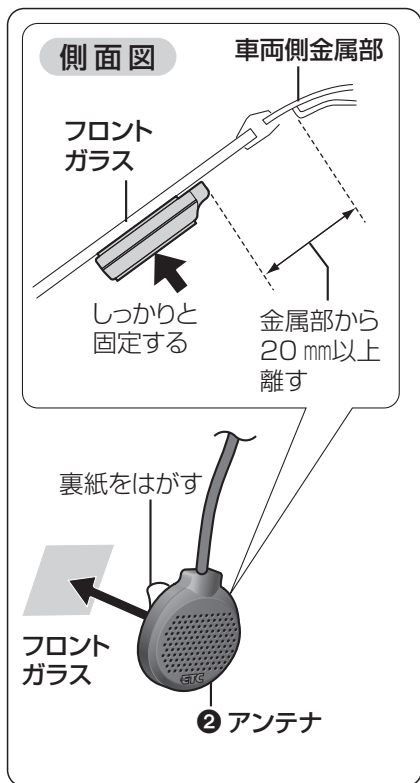


## お知らせ

● トラックやバスなど、車種によって取り付けられない場合は、別売のアンテナ取付ブラケット (CA-FX906D) をお使いください。

# アンテナを取り付ける

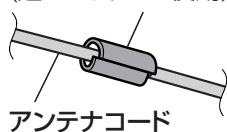
**1** アンテナを  
フロントガラスに  
貼り付ける。



**2** コードを引き回す。

アンテナコードが落ちないように、線材固定テープをコードに巻き付け、ルーファイニングとガラス面の隙間に入れ込む。

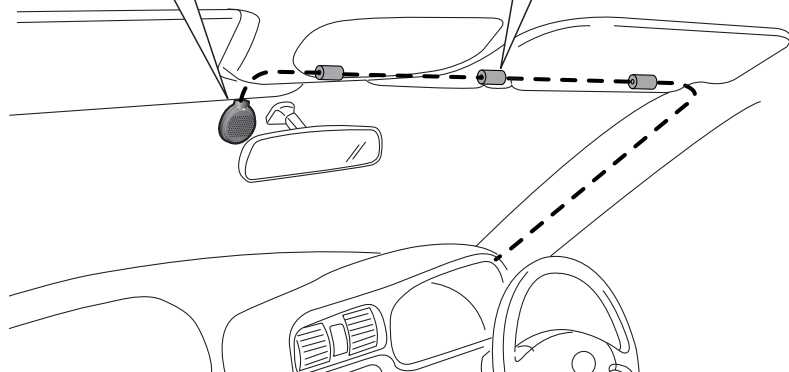
**⑤** 線材固定テープ  
(適宜カットして使用)



コードをドライバー  
など先のとがったもの  
で押しすぎないでく  
ださい。  
コードが傷つき故障の  
原因になります。



— 配線例 —

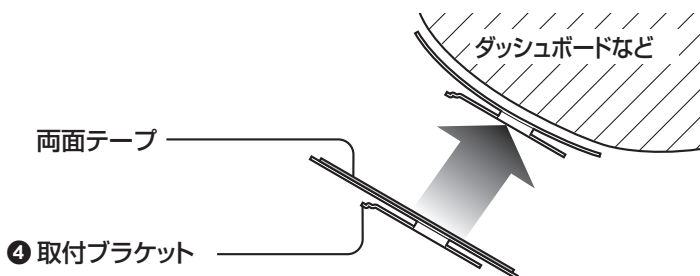


# ETC 車載器本体を取り付ける

## 取付許容位置

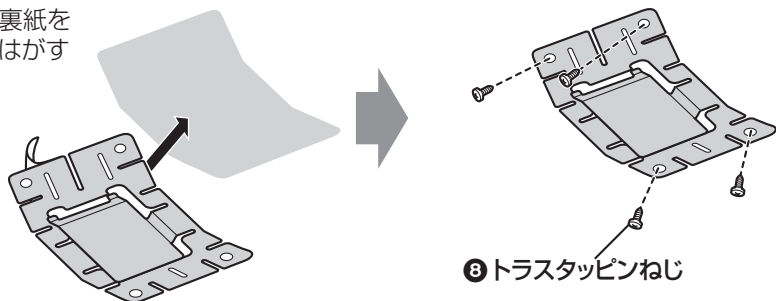
ダッシュボード下側やセンターコンソール付近などの運転の妨げにならない場所に取り付けてください。

- 1 本機を取り付ける位置の形状に合わせて取付ブラケットを変形させる。



- 2 取付ブラケットを取り付ける。

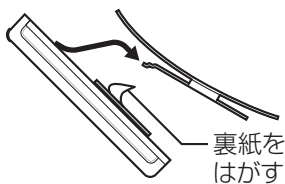
裏紙をはがす



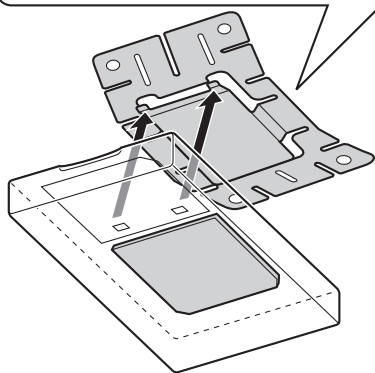
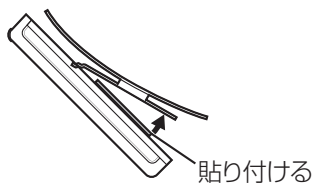
# 3 ETC 車載器本体を取り付ける。

## 側面図

取付ブラケットのツメに、  
ETC車載器本体の取付穴をはめ込む。

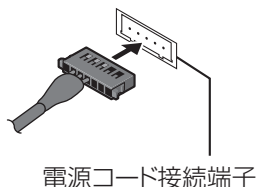


ETC車載器本体の裏面を  
取付ブラケットに密着させる。



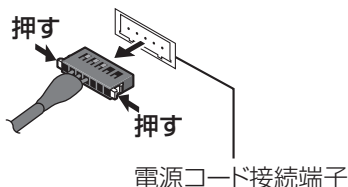
# 4 電源コードを引き回し、配線する。

■ 接続のしかた  
電源コードを接続する。



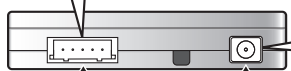
電源コード接続端子

■ 取りはずしかた  
ロックを押しながら、取りはずす。

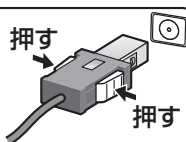


電源コード接続端子

## 本体後面図



■ 取りはずしかた  
ロックを押しながら、取りはずす。



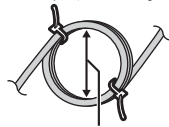
余ったコードは、束線バンドで運転の妨げにならない場所に固定してください。

電源コード



⑦ 束線バンド

アンテナコード



10 cm以上あげる

② アンテナ  
(コード 3.5 m)

③ 電源コード

ヒューズ1A

+B → 車のバッテリーへ  
バッテリー電源コード  
(黄: 3.5 m)

ヒューズ1A

ACC → 車のACC電源へ  
アクセサリ電源コード  
(赤: 3.5 m)  
(オーディオのACC相当部へ)

GND → 車体の金属部へ  
アースコード  
(黒: 3.5 m)  
(⊖アース)

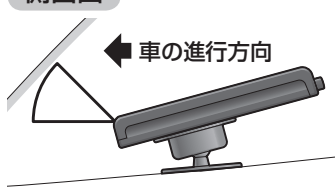
# 取付補助ゲージの使いかた

## ■ フロントガラスと本機の距離を調整する (A)

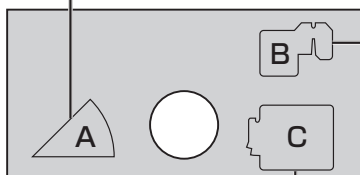
### 測定のしかた

図のように、フロントガラスにあたらなしかを確認する。

### 側面図



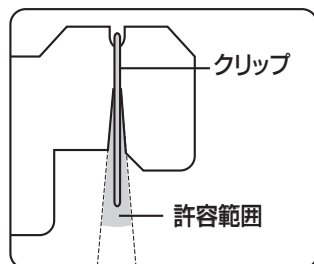
個装箱内面



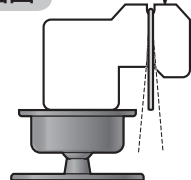
## ■ 左右の角度を調整する (B)

### 測定のしかた

クリップが許容範囲に重なるように角度を調整する。



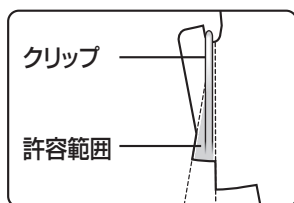
### 正面図



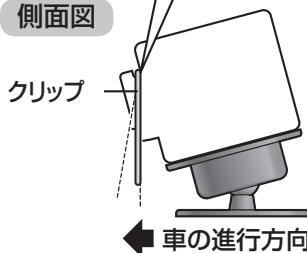
## ■ 前後の角度を調整する (C)

### 測定のしかた

クリップが許容範囲に重なるように角度を調整する。



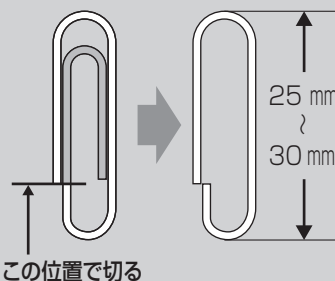
### 側面図



## クリップを加工する

市販のクリップを加工し、取付補助ゲージ B、C につるし、角度を測るめやすにします。

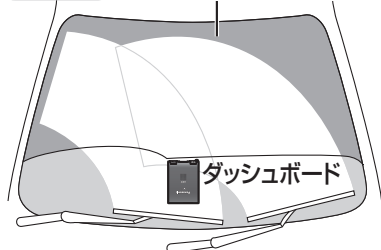
### ● 加工のしかた



# 取付位置・取付角度について

上面図

フロントガラス

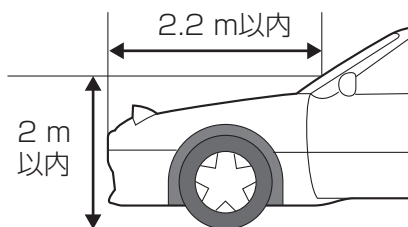


車の進行方向

上から見て、ワイパーの拭き取り範囲内に取付けてください。

側面図

下図の範囲内に取付けてください。



正面図

GPS、VICSなど、他のアンテナや通信機器から10 cm以上離してください。

AIRBAG

エアバッグの動作の妨げになる場所には、取り付けないでください。

小物入れのふたなどの可動部には取り付けないでください。

セロハンテープなどで、スタンドにETC車載器を仮止めし、**取付位置・取付角度を確認してください。**

- ETC車載器本体とスタンドの両面テープの裏紙は、まだはがさないでください。

正面図

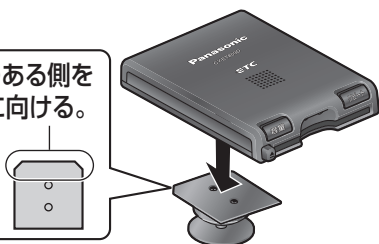
水平に対して5°以内の角度\*1で取付けてください。

\*1



切り欠きのある側を車両前方に向ける。

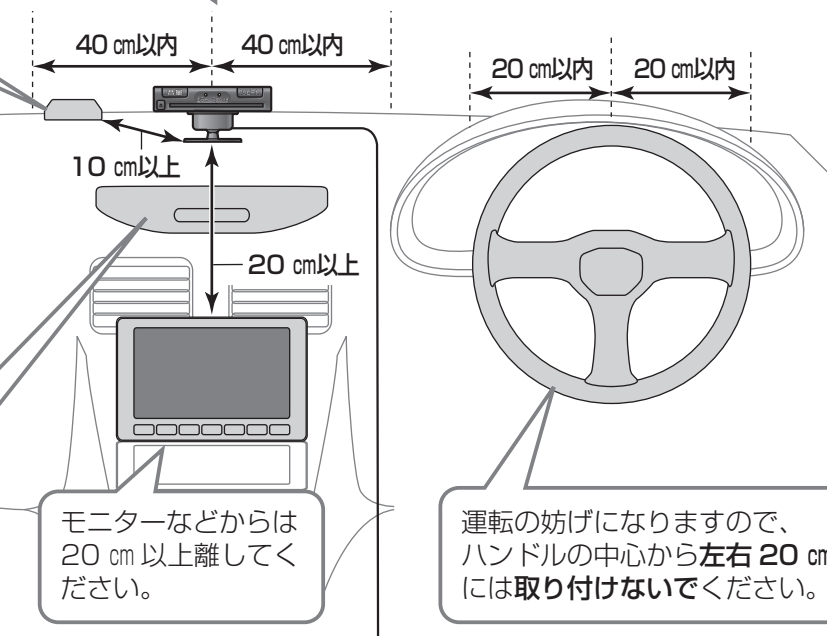
↑  
車の  
進行方向





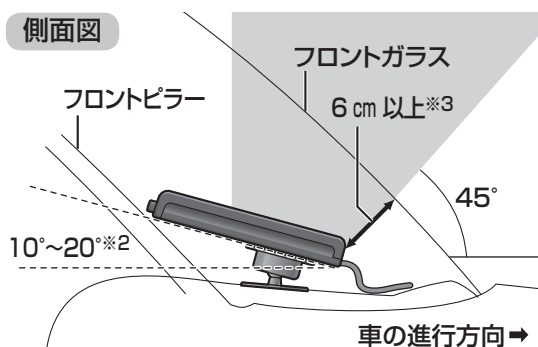
### 取付許容範囲

ダッシュボードの中央から左右 40 cm 以内に  
取り付けてください。



### 取付許容範囲について

#### 側面図



水平に対して 10° ~ 20° の角度<sup>※2</sup>  
で取り付けてください。

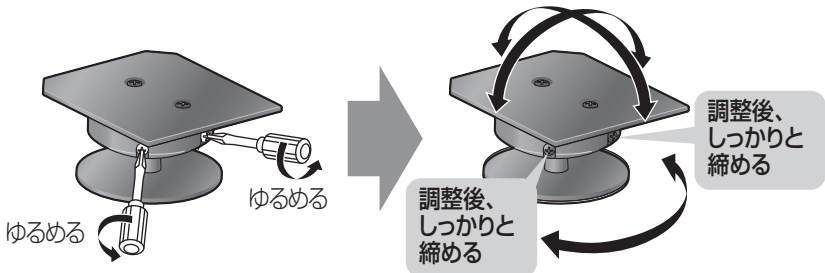
- 部に障害物がない  
ように取り付ける。  
(動いているワイパー  
がこの位置を通過する  
のは問題ありません。)

※3

取付補助ゲージを使って、  
取付位置・取付角度を  
調整してください。  
(※左記「取付補助ゲー  
ジの使いかた」)

# ETC 車載器本体を取り付ける

## 1 取付位置にスタンドを仮止めし、角度を調整する。

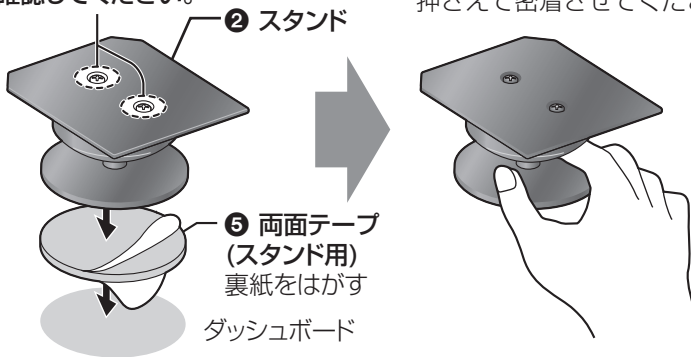


- 調整後、取付補助ゲージを使って、取付位置・取付角度が取付許容範囲内かを確認してください。(P. 左記参照)

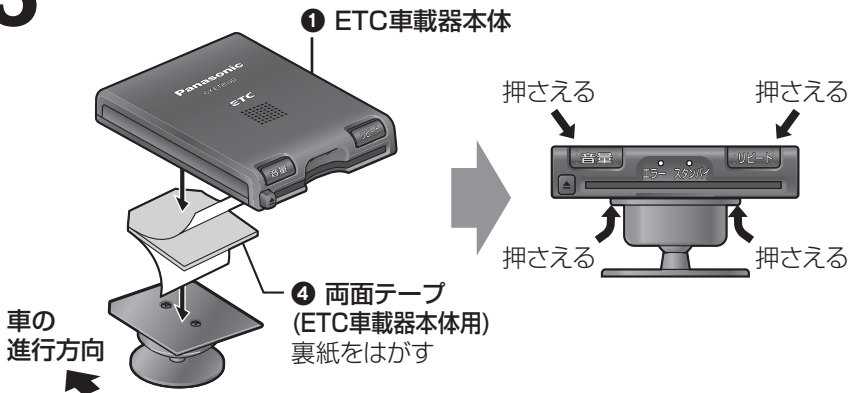
## 2 スタンドを固定する。

ねじがゆるんでいないことを確認してください。

はがれないように、しっかりと押さえて密着させてください。



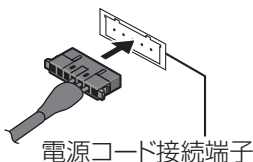
## 3 ETC 車載器を取り付ける。



# 4 電源コードを引き回し、配線する。

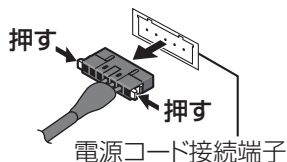
## ■ 接続のしかた

電源コードを接続する。



## ■ 取りはずしかた

ロックを押しながら、取りはずす。



## ⑥ 線材固定テープ (適宜カットして使用)

- コードに巻いて、フロントガラスとの間に押し込んでください。

## ⑦ コードクランパー

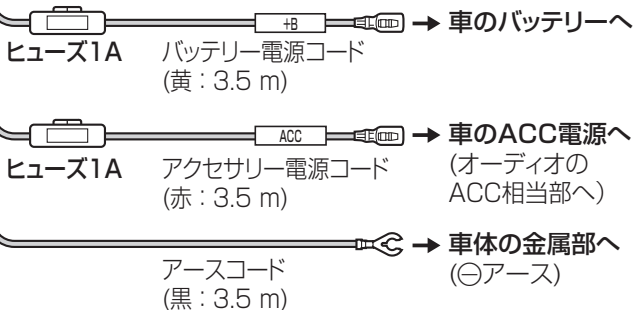
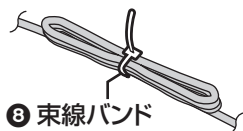
## ③ 電源コード



コードをドライバーなど先のとがったもので押しついたりしないでください。コードが傷つき故障の原因になります。



余ったコードは、束線バンドで運転の妨げにならない場所に固定してください。



**ETC** は、財団法人道路システム高度化推進機構の登録商標です。



---

パナソニック株式会社  
オートモーティブシステムズ社

〒224-8520 横浜市都筑区池辺町 4261 番地  
© Panasonic Corporation 2009

YGFM294562 FX0309-0